

EL DESARROLLO DE HABILIDADES DE PENSAMIENTO HISTÓRICO EN LOS JÓVENES INMIGRANTES A TRAVÉS DE LA ENSEÑANZA DE LA HISTORIA DE CATALUNYA.

Auteurs: Groupe de recherche ARIE

(González, Neus. González, Paula. Henríquez, Rodrigo. Llobet, Cecília. Pagès, Joan de l'Universit  Autonome de Barcelona et Santisteban, Antoni de la Universit  Rovira i Virgili de Tarragona)

Auteur principal: Pagès, Joan. joan.pages@uab.es

“El futuro nos preocupa, pero no debería, ya que quiz a ni siquiera tengamos futuro”.
Fa za Gu ne: *Mañana será otro día*. Barcelona. Salamandra. 2006. Original francés:
Kiffe kiffe demain, 2004, p. 18

El proyecto¹ surge de una necesidad que nos han hecho llegar profesores y profesoras de ciencias sociales, geografía e historia responsables de aulas de acogida de centros de nuestro entorno: la inexistencia de material adecuado sobre la historia y la cultura catalana para utilizar en la enseñanza de los jóvenes inmigrantes a la Educación Secundaria Obligatoria (ESO). La investigación que se plantea tiene una triple intencionalidad.

- a) indagar los conocimientos, y los problemas, históricos de este alumnado a fin y efecto de utilizarlos como apoyo para las propuestas de historia de Cataluña;
- b) descubrir las representaciones que tienen de Cataluña, de su cultura y de la su historia y como la han construido; y
- c) experimentar unas unidades didácticas sobre algunos hechos y procesos relevantes de la historia de Cataluña y analizar los resultados.

Las unidades elaboradas así como los resultados de las investigaciones previas y de su experimentación se ofrecerán al profesorado a partir de la construcción de una web abierta a todo el profesorado de ciencias sociales, geografía e historia de Cataluña y el de las aulas de acogida.

Este proyecto de investigación se inserta en una línea de investigación que pretende tener en cuenta las aportaciones de la enseñanza en contextos multiculturales, la construcción de identidades y la formación de la ciudadanía democr tica². Asimismo,

¹ Este proyecto cuenta con una ayuda del programa para el desarrollo de proyectos de investigación e innovación en materia educativa y de enseñanza formal y no formal –ARIE 2005- concedida por la Agència de Gest i  d’Ajuts Universitaris i de Recerca (AGAUR) del gobierno catalán para el curso 2006-2007.

El grupo de investigación e innovación está formado por 17 personas, 7 profesores y profesoras universitarias de Didáctica de las Ciencias Sociales de las Universidades Autónoma de Barcelona (5) – universidad que lidera la investigación-, de la Ramon Llull de Barcelona (1) y de la Rovira i Virgili de Tarragona (1) y por 10 profesores y profesoras de enseñanza secundaria.

² La realidad catalana es multicultural por partida doble. Por un lado, Catalunya tiene una lengua y una historia propias que conviven con la lengua castellana y con la historia de España. Por el otro, la procedencia de los inmigrantes es doble: los que dominan la lengua castellana pero no la catalana

se basa en una concepción de la enseñanza de la fomenta el desarrollo de la conciencia histórica y de las competencias narrativas.

FINALIDADES

- Indagar las representaciones y proceso cognitivo-experencial que el alumnado inmigrante tiene sobre Cataluña, su historia y su cultura.
- Describir y evaluar las principales problemáticas del aprendizaje histórico del alumnado inmigrante de ESO.
- Elaborar un modelo curricular para la enseñanza de la historia cuyas finalidades didácticas sean a) el desarrollo de la conciencia histórica (capacidad para producir interpretaciones y narraciones históricas que relacionen diferentes niveles de la comprensión histórica y de la vinculación temporal mediante explicaciones complejas), b) el desarrollo de competencias narrativas (capacidad para construir discursos históricos complejos que puedan servir de base para explicaciones históricas válidas tanto para el pasado como para el presente), y c) la adquisición de herramientas conceptuales y procedimentales para la comprensión de algunos momentos significativos de la historia de Cataluña.
- Elaborar unidades didácticas para enseñar historia de Cataluña a alumnado inmigrante de la ESO –Enseñanza Secundaria Obligatoria (12-16)- tanto en aulas de acogida, como en créditos de síntesis o de ampliación, o como base para las clases donde la presencia del alumnado inmigrante sea elevada. Se elaborarán distintos ejemplos de unidades, y al menos una unidad por curso. Implementar las unidades didácticas en diferentes centros de secundaria del Vallès y de otras comarcas cercanas a la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB);
- Evaluar los resultados y validar el modelo curricular y las unidades didácticas. Analizar y valorar los cambios en las representaciones sobre Cataluña del alumnado y en su aprendizaje histórico;
- Construir una web para transferir el modelo, las unidades didácticas y los resultados a otros centros de secundaria, al profesorado de las aulas de acogida y a otros profesores y profesoras interesadas; y
- Incorporar los descubrimientos de la investigación, y los materiales elaborados, en la formación inicial del profesorado de ciencias sociales, geografía e historia del Certificado de Aptitud Pedagógica (CAP) y del master en formación del profesorado de secundaria de la UAB.

(inmigrantes procedentes de América Latina) y los que no dominan ni una ni otra lengua (inmigrantes de origen africano y asiático). El currículo escolar catalán lo aprueba el Govern de la Generalitat de Catalunya e incluye unos contenidos mínimos comunes a todo el estado español y unos contenidos de lengua y literatura y de geografía e historia de Catalunya específicos para el alumnado catalán.

ANTECEDENTES

La existencia de culturas diversas en nuestra sociedad no es un fenómeno nuevo. En los países mediterráneos los desplazamientos de población han sido constantes en su historia. Desde el siglo XIX han existido desplazamientos significativos de población y los años '60 y '70 del siglo XX se caracterizaron, como es sabido, por masivos desplazamientos desde el Sur de Europa hacia los países del centro y norte, fenómenos que también afectaron a Cataluña y que dieron pie a la expresión “Los otros catalanes” del escritor Francisco Candel, él mismo inmigrante.

La situación comenzó a cambiar en muchos países europeos, y en Cataluña, a partir de la década de los '90 del siglo pasado. El carácter masivo y heterogéneo de los inmigrantes actuales plantea nuevos problemas y desafíos didácticos más complejos. ¿Cómo se ha planteado esta situación en la enseñanza?

En Cataluña, una primera respuesta educativa a este fenómeno se dio con la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE) cuando la diversidad étnica y cultural empezó a tener un lugar en los currículos a través de la transversalidad. Pero la transversalidad no ha aportado muchas soluciones a la manera de tratar estos aspectos en las aulas, entre otras razones porque se planteó como un aspecto complementario que se trabajaba si el profesorado disponía de tiempo y si veía la necesidad de incluirla en la práctica diaria. Tampoco la educación en valores ha incluido este tema tratado, generalmente, al margen de las disciplinas.

Muchos países de nuestro entorno cultural europeo y americano optaron por plantearse a fondo la educación en la diversidad y la multiculturalidad. Este tratamiento supuso una revisión en profundidad de la enseñanza de la historia.

La preocupación para enseñar una historia que tenga sentido y significatividad para todo el alumnado de los centros de enseñanza secundaria de Catalunya, y que contribuya a su formación ciudadanía democrática, ha sido y es común en una inmensa mayoría de países europeos. En las sociedades multiculturales -y la catalana ya lo es - es habitual preguntarse sobre qué historia conviene enseñar para explicar este fenómeno y hacer posible la convivencia entre grupos y personas de culturas, etnias y religiones variadas. Pero también lo es preguntarse que historia se ha enseñar en aquellos centros y en aquellas aulas donde el alumnado inmigrante tiene una presencia relevante. O preguntarse por las relaciones entre la historia del país de acogida y la historia del país de procedencia, y el peso que una u otra han de tener en la construcción de las identidades personales. O por el papel que juegan los aprendizajes históricos realizados en el país de origen como elementos facilitadores u obstaculizadores de la construcción de la conciencia histórica del alumnado. Es sabido que los factores culturales intervienen en el proceso de aprendizaje y en el comportamiento de los jóvenes. Buena parte de las investigaciones existentes indagan sobre estos aspectos.

Nuestra intención es buscar en la investigación como dar respuesta a las siguientes respuestas:

- ¿Qué conocimiento tienen los jóvenes inmigrantes de la historia y de la cultura del país de acogida, en nuestro caso de Catalunya, y de la historia en general?,
- ¿Qué influencia tienen los factores culturales a la hora de estudiar una historia que no ha sido hasta ahora la suya?,

- ¿Cómo puede la enseñanza de la historia contribuir en la convergencia entre su historia y su cultura - sus historias y su cultura, en plural- y la historia del país de acogida?,
- ¿Es posible a través de la enseñanza de la historia favorecer el diálogo intercultural y aprender a valorar la historia y la cultura de otros, a parte de la propia?

El tratamiento que proponemos en nuestra investigación se basa en las aportaciones de la investigación sobre los resultados de un enfoque de la enseñanza de la historia, en nuestro caso aplicado a la historia de Catalunya, que fomenta el pensamiento histórico de los jóvenes inmigrantes, y desarrolla su conciencia histórica, sus competencias culturales y su ciudadanía.

OBJETIVOS

El hecho que en Catalunya la inmigración extracomunitaria sea un fenómeno reciente es la razón por la cual no existen materiales experimentados y validados en la práctica para enseñar historia de Catalunya a los jóvenes inmigrantes a diferencia de lo que pasa en otros países. La principal aportación de nuestra investigación es que va más allá de los planteamientos de la educación multicultural realizados hasta ahora y se centra en indagar las aportaciones que a la misma se puede hacer desde la enseñanza de la historia de Catalunya. Nuestra propuesta tiene los siguientes objetivos:

a) objetivos de investigación:

- Describir las representaciones que los jóvenes inmigrantes tienen de Catalunya, de su historia y de su cultura y como los han adquirido;
- Analizar los conocimientos históricos adquiridos en su escolarización en su escolarización anterior y los principales problemas (de contenidos y procedimentales) de su aprendizaje;
- Desarrollar y experimentar una propuesta curricular para la enseñanza de la historia de Catalunya como alumnos de inmigración reciente (2 a 4 años)
- Validar un modelo curricular que articule el desarrollo de la comprensión histórica con el de la construcción de sentido histórico.

b) objetivos de desarrollo

- Diseñar y experimentar una propuesta didáctica para la enseñanza de la historia de Catalunya a través de secuencias didácticas concretas;
- Conseguir que el alumnado inmigrante adquiriera habilidades de comprensión y de interpretación de la historia de Cataluña;
- Articular y coordinar un grupo de investigación y desarrollo integrado por profesorado de enseñanza secundaria e investigadores de la UAB y de otras universidades catalanas;
- Elaborar y transferir el modelo curricular y la propuesta didáctica a través de la creación de una página web abierta al profesorado de los centros de acogida y al profesorado de historia de Cataluña.

PLAN DE TRABAJO Y METODOLOGÍA.

I.

1. En una primera fase analizaremos estudios, investigaciones y propuestas curriculares que describan las principales problemáticas y las propuestas didácticas para la

enseñanza de la historia en contextos multiculturales. Por lo que ya sabemos, parte de esta investigación ha puesto el énfasis en la relación favorable entre la comprensión histórica de la realidad social con la construcción del sentido histórico. Esta es la base para sostener que en el caso de la enseñanza de la historia con alumnos inmigrantes se han promocionar y desarrollar habilidades de comprensión de la historia de Catalunya (como narración y como pasado experiencial) vinculadas a la experiencia de la construcción y proyección de su historia personal y social.

El análisis de los resultados de estas investigaciones (procedentes de la didáctica de las ciencias sociales, de la filosofía de la historia, de la historiografía, de la antropología cultural y educativa, de la sociología cultural y educativa, de la sociología cultural y de la psicología social y cognitiva) nos darán los fundamentos para la elaboración de unas bases curriculares con las que construir la racionalidad del modelo que proponemos.

2. Una vez hecha la selección y la justificación de las bases curriculares, se trabajará en la contextualización de las mismas en el currículo de historia y de ciencias sociales de Catalunya. Por eso desarrollaremos secuencias didácticas. Realizaremos una propuesta de competencias culturales definidas entorno a los siguientes ejes:

- a) el currículo de historia de Catalunya y su reflexión sobre, en y desde la práctica del profesorado de secundaria,
- b) el desarrollo de la conciencia histórica y de las competencias narrativas.

METODOLOGÍA

3. Elaboración de instrumentos de investigación. La elaboración de un modelo de desarrollo curricular exige vincular de manera estrecha la teoría con la práctica. Desde un punto de vista de la investigación educativa pensamos en una investigación de carácter longitudinal que describa y analice las principales variables y elementos desde las indagaciones de las representaciones sociales iniciales y de los aprendizajes realizados con anterioridad a la venida a Catalunya hasta los resultados del período de experimentación.

4. Después de la elaboración de las bases del desarrollo curricular nos centraremos en la elaboración de una propuesta didáctica para su aplicación. Elaboraremos secuencias didácticas y materiales (secuencias cortas y largas, textos, métodos de trabajo en grupo, trabajo en torno de problemas relevantes, etc....) para trabajar con el alumnado inmigrante. Estas unidades contendrán indicaciones para el alumnado, para el profesorado, sugerencias de actividades, fuentes, material audiovisual, software y referencias educativas y disciplinarias.

5. Experimentación. Los profesores participantes en el proyecto experimentarán las secuencias didácticas con el alumnado inmigrantes.

6. Evaluación del aprendizaje y de la adquisición de competencias narrativas. Elaboración del informe final.

7. Simultáneamente se realizará la construcción de una web donde se pondrán los materiales elaborados, así como los resultados de la experimentación.

BENEFICIOS Y RESULTADOS PREVISTOS

Beneficios:

- a) Elaboración de un modelo curricular formado por unas bases y unas secuencias didácticas para la enseñanza de la historia de Catalunya que puedan ser utilizadas con el alumnado inmigrante en las aulas de acogida y como material de apoyo a las actividades de las clases normales y, si ha lugar, como material para la formación de adultos.
- b) Material para el profesorado de secundaria
- c) Transferencia del conocimiento conseguido a los cursos de formación inicial y continuada del profesorado.

Resultados previstos

- a) Mejora de los aprendizajes históricos y de la comprensión histórica de los alumnos inmigrantes.
- b) Adquisición de habilidades y competencias narrativas a partir de vínculos temporales, conceptuales y procedimentales. Elaboración de explicaciones complejas de la realidad actual.
- c) Mejora en las prácticas docentes para la enseñanza de la historia de Cataluña a la población inmigrante.

FASES

1a fase: Investigación

Objetivo: análisis de investigación, propuestas y contextualización de las bases curriculares del proyecto.

Descripción: revisión de diferentes propuestas que, desde la investigación empírica en el área de didáctica de las ciencias sociales o desde propuestas curriculares aplicadas o experimentadas, se hayan centrado en el problema de la enseñanza de la historia en contextos multiculturales. Después se seleccionarán las bases y se contextualizarán en el currículum de historia de Catalunya.

Acciones y/o productos: reuniones de trabajo de los miembros del grupo, documento de trabajo que incluyan las bases del modelo curricular para la enseñanza de la historia de Cataluña.

Indicadores: elaboración de cómo mínimo tres informes sobre:

- a) investigaciones y propuestas curriculares
- b) análisis y contextualización curricular
- c) bases para un modelo curricular para la enseñanza de la historia de Catalunya en contextos multiculturales

Instrumentos: elaboración de instrumentos de investigación para caracterizar las representaciones sociales sobre Catalunya, su historia y su cultura, y las habilidades históricas de los estudiantes con los que se trabajará el modelo. Utilizaremos instrumentos cuantitativos que nos permitirán describir las principales características de la muestra estudiada en función de las variables seleccionadas para su medición. En este contexto se utilizarán instrumentos ya aplicados en investigaciones europeas (Lee, 2002; Angvik&Borries, 1997, Lautier, 1997) que centran su atención en las representaciones de los jóvenes estudiantes en relación con el tipo específico de orientación temporal que poseen.

Se realizarán entrevistas siguiendo el modelo planteado por Henríquez (2003) que permitirán caracterizar los principales elementos que definen, entre los estudiantes, los modelos de representación identitaria, de orientación temporal y de proyección ciudadana.

2a fase: Desarrollo e innovación

Objetivo: elaboración y aplicación de las secuencias didácticas.

Descripción: aplicación de las secuencias. Estas secuencias sintetizarán los principios del análisis que se ha trabajado en la primera fase del proyecto y se realizarán de acuerdo con las posibilidades de los centros educativos que participan en el proyecto.

Acciones y/o productos: Elaboración de las secuencias didácticas y de los materiales curriculares (textos, imágenes, materiales audiovisuales y multimedia, etc).

Indicadores: elaborar y aplicar las secuencias didácticas. Estas secuencias tendrán el siguiente esquema de desarrollo:

- a. presentación del tema
- b. selección de contenidos
- c. secuencia de contenidos y actividades
- d. desarrollo de la propuesta
- e. evaluación y autorregulación de los aprendizajes

Instrumentos: para evaluar el proceso de aplicación se trabajará con "cuadernos de campo" en los que se describirá el proceso de aplicación, los aciertos y las dificultades. Las experiencias descritas en estos cuadernos serán analizadas en las reuniones del grupo con la finalidad de analizar las estrategias de resolución de los problemas que han ido apareciendo en la aplicación curricular.

3a fase: Evolución curricular

Objetivo: determinar el grado de apropiación de determinadas competencias culturales y de los contenidos de historia de Catalunya por parte de los estudiantes inmigrantes de los centros con los que se trabaje.

Descripción: aplicación de instrumentos de evaluación incluidos en las secuencias didácticas.

Entrevistas: análisis de los cuadernos de campo.

Instrumentos: elaboración y aplicación de instrumentos de evaluación para comprobar si se han modificado o persisten las representaciones previas. Se realizarán entrevistas con la finalidad de profundizar cualitativamente en los resultados surgidos de los instrumentos utilizados en las secuencias didácticas para mejorarlas y proporcionar nuevos elementos a desarrollar en las bases curriculares. Al mismo tiempo, el análisis de los "cuadernos de campo" nos permitirá hacer una evaluación que caracterice el proceso de desarrollo curricular desde los actores participantes en él.

4a fase: elaboración de las secuencias didácticas definitivas

Selección definitiva de los materiales y de los recursos presentes en las secuencias y transferencia en el resto del profesorado a través de la web. Análisis de las consultas realizadas en la página web por el profesorado.

BIBLIOGRAFÍA

Anderson, B. (1993) *Comunidades Imaginadas*. México: Fondo de Cultura Económica.

Angvyk. M. & von Borries, B. (1997) *Youth and History, a comparative European Survey on Historical Consciousness and Political Attitudes among adolescents*. Hamburg: Körber-Stingtung; Hamburg: Heinrich-HeineBuchh.

Bruner, J., (1991) *Actos de significado: más allá de la revolución cognitiva*. Madrid:Alianza.

Carrasco, S. (1998). "Interculturalitat i educació. Aportacions per a un debat entre l'antropologia social i la pedagogia". *Educar* nº 22-23, 1998, pp. 217-227.

Connelly M.& Jean Clandinin, J. (1985) "Relatos de Experiencia e Investigación Narrativa", en Larrosa, J. (1985) *Déjame que te Cuente. Ensayos sobre narrativa y educación*. Barcelona: Editorial Alertes.

Chatman, S., (1990) *Historia y Discurso. La estructura narrativa en la novela y el cine*. Madrid Taurus.

Departament d'Ensenyament Generalitat de Catalunya (2002) *Pla d'actuació per a l'alumnat de nacionalitat estrangera 2003-2006*, Barcelona: Servei de Difusió i Publicacions.

Durpaire, F. (2002): *Enseignement de l'histoire et diversité culturelle*. Paris. CNDP/Hachette

Gil Cantero, F. & Gonzalo Jover Olmeda, G. (2000). Las tendencias narrativas en pedagogía y la aproximación biográfica al mundo infantil. *Enrahonar* 31, 2000 pp. 107-122.

Guyon, S., Moisseau, M.J., Tutiaux-Guillon, N. (1993) *Des nations à la Nation. Apprende et conceptualiser*, París: Editions INRP.

Henríquez, R., (2003) “Entre historias, vivencias y expectativas. Un estudio sobre la Conciencia Histórica y las representaciones identitarias en jóvenes inmigrantes sudamericanos en Catalunya.” Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona. (Trabajo Investigación de Magíster)

Jewsiewick B. & Létourneau, J., (1998a) *Les Juenes à l'ère de la mondialisation. Quête identitaire et conscience historique*. Québec: Les éditions du Septentrion.

Jewsiewick B. & Létourneau, J., (1998b) *Identités en mutation. Socialités en germination*. Québec : Les éditions du Septentrion.

Kölbl, C. & Straub, J., (2001) Historical Consciousness in Youth. Theoretical and Exemplary Empirical Analyses . Forum Qualitative Sozialforschung /Forum: Qualitative Social Research [On-line Journal], 2(3), 2001 [En <http://www.qualitativeresearch.net/fqs/fqs-eng.htm>] (Consulta septiembre del 2002)

KOSELECK, R. (1993) *Futuro Pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*. Barcelona: Paidós Básica,

Larrosa, J. (1985) *Déjame que te Cuente. Ensayos sobre narrativa y educación*. Barcelona: Editorial Alertes.

Lautier, N., (1997) *À la recontre de l'histoire*, París: Presses Universitaires du Septentrion.

Laville, C., (2001) “Conscience historique et éducation historique: qu’ attendre de la première pour la seconde?”. Paper presentado ante la Canadian historical consciousness in an Internacional context: theoretical frameworks, University of British Columbia, Vancouver, BC, 2001. En [<http://www.cshc.ubc.ca>] (Consulta diciembre del 2001)

Lee, P. (1998) Making Sense of Historical Accounts. *Canadian Social Studies*. 32, n°2. Winter 1998.

Lee, P., (2002) “Walking backwards into tomorrow” Historical consciousness and understanding history Paper given at Annual Meeting of American Educational Research Association, New Orleans, 2002 en [<http://www.cshc.ubc.ca>] (Consulta abril de 2002)

Lirus-Galap, J., (1998) “Identité culturelle et rapport de citoyenneté”. En Jewsiewick B. & Létourneau, J., (1998a) *Les Juenes à l'ère de la mondialisation. Quête identitaire et conscience historique*. Québec: Les éditions du Septentrion.

Lorenz, C., (2001) Towards a theoretical framework for comparing historiographies. Some preliminary considerations.. Centre for the Study of Historical Consciousness, University of British Columbia, Vancouver, B.C, 2001[en <http://www.cshc.ubc.ca>.] (Consulta septiembre del 2003)

Megill, A., (1993) Relatando el pasado:<<descripción>>, explicación y narrativa en la historiografía. *Historia Social*, n° 16, primavera-verano 1993, pp. 71-96.

Nanni, A./Economi, C. (1997): *Didattica interculturale della storia*. Bologna. Editrice interculturale Italiana.

Oller, M./Pagès, J. (1999): “La historia de los otros”. *Historiar* nº 3. Ed. L’Avenç, 172-187.

Pujadas, J.J. (1992) *El método biográfico: El uso de las historias de vida en ciencias sociales*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas.

Ricoeur, P. (1996) *Tiempo y Narración. El tiempo narrado*. Volumen III, Madrid; Siglo XXI.

Rüsen, J. (1992). El desarrollo de la competencia narrativa en el aprendizaje histórico. Una hipótesis ontogenética relativa a la conciencia moral. *Propuesta Educativa* nº7, FLACSO, Buenos Aires, 1992.

Rüsen, J. (2000) “Cultural Currency. The Nature of Consciousness in Europe” en Macdonald, S. (2000) *Approaches to European Historical Consciousness. Reflections and Provocations*. Hamburgo: Editions Körber- Stiftung.

Rüsen, J. (2001) “What is Historical Consciousness? A theoretical approach to empirical evidence.” Paper presented at Canadian Historical Consciousness in a International Context: Theoretical Frameworks, University of British Columbia, Vancouver, BC.2001. [<http://www.cshc.ubc.ca>] (Consulta 23 de abril de 2002)

Rüsen, J. (2002) “Introduction. Historical thinking as intercultural discourse” en Rüsen, J. ed.,(2002) *Western historical thinking*. New York: Berghahn Books,

Schonert-Reichl, K., (2001) *Promoting Historical Consciousness in Childhood and Adolescence: A Moral Developmental Perspective*. Centre for the Study of Historical Consciousness, University of British Columbia, Vancouver, B.C, 2001[en <http://www.cshc.ubc.ca>.] (Consulta septiembre del 2003)

Siguán, M., (2003) *Inmigración y adolescencia. Los retos de la interculturalidad*. Barcelona: Piados.

Smith, A. (1997) *La identidad nacional*. Madrid: Trama Editorial.

Tutiaux-Guillon, N. & Mousseau, M.J., (1998) *Les Jeunes et l’histoire. Identités, valeurs, conscience historique*. París: INRP.

Tutiaux-Guillon, N. (2003) “L’histoire enseignée entre coutume disciplinaire et formation de la conscience historique: l’exemple français.” En Tutiaux-Guillon, N. & Nourrison, D., *Identités, Mémoires, Conscience Historique*, Saint-Étienne: Publications de l’ Université de Saint-Étienne,

Virolli, M. (1997) *Por amor a la Patria. Un ensayo sobre el Patriotismo y el Nacionalismo*. Madrid: Acento Editorial.

von Borries, B. (1995). “Exploring the construction of historical meaning: Cross Cultural studies of historical consciousness among adolescents”. En W. Bos, W. & Lehmann R.H. eds. (1995), *Reflections on Educational Achievement*. Münster, New York.

Wertsch, J., (2001) *Specific Narratives and Schematic Narrative Templates*. Paper presented at Canadian Historical Consciousness in an International Context: Theoretical Frameworks, University of British Columbia, Vancouver, BC 2001 [en <http://www.cshc.ubc.ca..>]